



FR RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE.
En Aerodynamic strengthener.
D Aerodynamischer und steiferer Teil.
Es Estabilizadores aerodinámicos.
It Rigidificatore aerodinamico.



FR RETROREFLÉCHISSANT.
En Retro reflecting.
D Reflektierende.
Es Refrescante.
It Retro riflettente.



FR MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE.
En Quick fitting.
D Schnelle Montage.
Es Montaje rápido.
It Montaggio rapido.



FR HAUTE RÉISTANCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES.
En 6 selon norme NF EN ISO 105 - B02 & B04
D Strong UV and bad weather resistance.
Es Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
It Altamente resistente a los UV y a las inclemencias climáticas.
 Alta resistenza agli UV ed intemperie.



FR SANGLE D'AJUSTEMENT.
En Adjustable strap.
D Befestigungsgurt.
Es Cinchas ajustables.
It Cinghia di adeguamento.



FR COUVRE-SELLE RÉGLABLE.
En Adjustable cover for seat.
D Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Es Funda de asiento regulable.
It Coprisella regolabile.



FR TRAPPE.
En Trap door.
D Klappe.
Es Tapa.
It Chiusura.



FR POLAIRE MATELASSÉE.
En Padded fleece.
D Gepolsterter Fleece.
Es Polar alcohado.
It Pile trapunto.

COMPACT ROLL' SYSTEM



FR MODE HIVER
En Winter version
D Winter Ausführung
Es Versión invierno
It Versione inverno



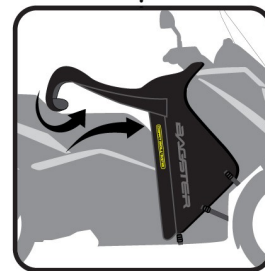
FR MODE MI-SAISON
En Mid-season version
D Zwischen Saison
Es Modo media temporada
It Versione mezza stagione



FR MODE ÉTÉ
En Summer version
D Sommer Ausführung
Es Versión verano
It Versione estate



FR CÔTES PLIABLES ET ENROULABLES
En Rollable and foldable sides
D Oberteil rollbar und Seitenteil faltbar
Es Latérales pegables y enrollables
It Lati avvolgibili e pieghevoli



FR PLASTRON ENROULABLE
En Rollable top part
D Oberteil rollbar
Es Parte superior enrollable
It Parte superiore avvolgibile

BAGSTER

ROLL'STER

FR • Notice de montage
 GB • Fitting instructions
 D • Montageanleitung
 ES • Instrucciones de montaje
 IT • Consigli di manutenzione

Ref:XTB440

PIAGGIO.MP3 HPE 300 (2019-2020)



FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.

GB - We remind to you that your apron can affect way your bike handles. We thus advise you to reduce your speed.

DE - Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Ihre Win'Zip Decke sich Ihrem Fahrstil anpasst. Bitte reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit.

ES - Les recordamos que el delantal puede afectar su manera de conducir en la ruta. Le aconsejamos reducir la velocidad.

IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.



PHOTO A



PHOTO B



PHOTO D



PHOTO C

FRANÇAIS

- 1- Placer le tablier sur le scooter
- 2- Fixer les sangles à trou avec les vis d'origine (photo A).
- 3- Glisser la sangle avec l'embout cousu entre les deux morceaux de carénage (photo B).
- 4- Fixer les sangles à crochet sous le scooter (photo C). Attention de bien équilibrer votre tablier sur le scooter.
- 5- Fixer les sangles à crochet dans le passage de roue (photo D).

Bien resserrer toutes les sangles avant le départ.

Pour éviter tout risque de rayures, placer une matière protectrice sur le carénage : adhésif ou nappe caoutchoutée.

ENGLISH

- 1- Put the leg cover onto the scooter.
- 2- Using the original screws, attach the straps to the hole (photo A).
- 3- Fix the sowed strap ends between the shroud pieces (photo B)
- 4- Fix the hooked straps under the scooter, ensuring that the leg cover is correctly positioned (photo C).
- 5- Attach the hooked straps onto the bottom of the wheel arch (photo D).

Make sure you re-tighten all the straps before you set off.

Practical advice : place a protective fabric against the fairing: Adhesive tape, a soft cloth.

DEUTSCH

- 1- Platzieren Sie die Beindecke auf dem Roller.
- 2- Bringen Sie die Halteriemen mit Hilfe der Originalschrauben an (Foto A).
- 3- Klemmen Sie die genähten Seiten der Halteriemen zwischen den Verkleidungsteilen (Foto B)
- 4- Befestigen Sie die Halteriemen mit den Haken unter dem Roller; achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Beindecke (Foto C).
- 5- Befestigen Sie die Halteriemen mit den Haken am Radkasten (Foto D).

Ziehen Sie alle Gurte nochmal fest.

Hinweis : Um Kratzer zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, ein Schutzmantel auf die Verkleidung zu legen: Selbstklebeschutz, Schutzmatte.

ESPAÑOL

- 1- Posicione el delantal sobre el scooter.
- 2- Fije los agujeros de las correas con los tornillos de origen (foto A).
- 3- Sujete los lados cosidos de las correas entre los embellecedores (Foto B)
- 4- Fije los ganchos de las correas por debajo del scooter (foto C). Tenga cuidado de equilibrar bien el delantal sobre el scooter.
- 5- Fije los ganchos de las correas dentro del paso de rueda (foto D).

Ajuste todas las correas antes de su utilización.

Consejo práctico : para evitar rayones, colocar una protección sobre el carenado: cinta adhesiva o paño suave.

ITALIANO

- 1- Appoggiare il coprigambe sullo scooter.
- 2- Usando le viti originali, fermare le cinghie ai fori previsti nella carena. (foto A)
- 3- Agganciare la cinghia dalla parte cucita tra i due pezzi di carenaggio. (foto B)
- 4- Fissate le cinghie tramite i ganci sotto lo scooter, assicurandovi che il coprigambe sia correttamente centrato. (foto C)
- 5- Fissate tramite i ganci previsti le cinghie all'interno dell'arco passaruota. (foto D)

Assicurarsi di stringere correttamente tutte le cinghie prima di mettersi in moto.

Consiglio pratico: per proteggere lo scudo della carena, frappare un panno, un adesivo o del materiale morbido.